

- 整合学科资源
- 关注学术动态
- 提供情报咨询服务

学科教学与研究动态

文科版：外国语学科专辑

总第 115 期

本期要目

**人工智能赋能外语教育，数据科学引领
智慧教学**

**英国人如何上语文课——以能力训练和
兴趣引导为指向的英国语言教育**

内江师范学院图书馆信息咨询部

2018 年 04 月 30 日

目 录

学科动态	1
中国高校外语学科发展联盟在上海成立.....	1
走进新时代 站在新起点——第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛.....	4
新时代 新课标 新征程——2018 全国基础外语教育教学研讨会在深圳成功举办.....	8
人工智能赋能外语教育，数据科学引领智慧教学.....	18
教学研究	30
英国人如何上语文课——以能力训练和兴趣引导为指向的英国语言教育.....	30
英语教材出版的多样化和差异化——新时代对大学英语教育的新要求.....	35

主办单位：内江师范学院图书馆信息咨询部

主 编：甘亚非 岳兴建

执行编辑：李晴

咨询电话：0832-2341725

E-mail: liqing@njtc.edu.cn

地 址：内江市东桐路 705 号内江师范学院图书馆

学科动态

中国高校外语学科发展联盟在上海成立



为切实推动双一流建设，实现中国外语高等教育内涵式发展，充分发挥外语学科在服务国家“一带一路”倡议中的重要作用，2018年3月17日，首届一流外国语言文学学科建设与发展高峰论坛暨中国高校外语学科发展联盟成立大会在上外隆重举办。大会由上海外国语大学主办，上外外语学科学术委员会承办，外教社、英语学院、科研处协办。

构建外语学科“共同体” 创新转型助推“双一流”

来自北京大学、北京外国语大学等高校的 200 余名外语学科建设与研究的专家学者与教育管理者参加了本届大会。

本次论坛上，由全国 153 所具备外国语言文学优势学科的高校联合组成的“中国高校外语学科发展联盟”（China University Alliance for the Development of Foreign Language and Literature Discipline，英文简称 CUAFLD）在上外成立。该联盟将为全国外语学科搭建了新型学科交流平台，这是中国高校外语学科不断适应学科新发展、对接和服务国家发展战略的需要。在 3 月 16 日晚中国高校外语学科发展联盟筹委会上，理事单位代表们通过了《中国高校外语学科发展联盟章程》，选举上海外国语大学校长李岩松为联盟理事长，北京外国语大学校长彭龙、北京大学外国语学院院长宁琦为副理事长，常务理事单位 31 个。

3 月 17 日上午，大会开幕式由上海外国语大学副校长冯庆华教授主持，上海外国语大学校长李岩松教授致辞，李校长对来自全国各地的专家学者表示欢迎，介绍了上海外国语大学的办学特色，指出外语高校在学科发展、人才培养上要走创新驱动转型发展之路，实现战略转型，为中国特色社会主义新时代培养与之相适应的高端外语专门人才。随后，上海外国语大学党委姜锋书记宣布中国高校外语学科发展联盟正式成立，并宣读理事长、副理事长、常务理事名单。中国教育国际交流协会副秘书长宗瓦等为联盟揭牌。宗瓦在致辞中对联盟将发挥的力量满怀期待，希望上外以进入国家“双一流”建设行列为新动力，着力办好一流外语教育，更好地服务国家战略和上海发展需求。北京外国语大学闫国华副校长和解放军信息工程大学洛阳外国语学院纪怀善院长分别代表兄弟单位致辞，他们向论坛的成功举办和联盟的成立表示热烈祝贺，倡议兄弟院校同心协力，借中国高校外语学科发展联盟这一平台，打造具有中国特色的一流外语学科。

新时代赋予外语学科新内涵 积极探索一流学科建设路径

教育部高等学校大学外语教学指导委员会主任委员、南京大学外国语学院王守仁教授，北京大学外国语学院院长宁琦教授，四川外国语大学副校长董洪川教授，广东外语外贸大学副校长何传添教授，西安外国语大学校长王军哲教授，上海外国语大学英语学院李维屏教授分别作大会主旨发言。

王守仁教授提出,建设具有中国特色的外国语言文学一流学科应该采取协调并进的策略,即人才培养与学术研究并重、研究外国与关注中国并重、国际化与本土化并重,而一流学科建设的关键是一流师资队伍建设。宁琦教授以北京大学外国语言文学学科为例,探讨了当前综合性大学一流外国语言文学学科定位与建设所面对的困境与机遇、守成与创新、改革与发展。董洪川教授从“双一流”建设的背景及其内涵出发,探讨我国外语学科专业的重新定位,并从新的定位研判外语学科的专业设置与学科建设内容。何传添教授提出,外语学科必须紧紧围绕十九大精神,优化顶层设计和战略规划,强化内涵建设和内部精细化管理,培养国际化人才、建设高端智库,加强中外人文交流,为国家实施创新驱动发展战略、构建全面开放新格局提供强有力的人才保障和智力支持。王军哲教授认为,在中国特色社会主义新时代里,外国语言文学学科应在服务国家“一带一路”倡议,加强世界同中国的相互了解、彼此尊重和友谊,推动人类命运共同体建设中扮演核心作用。李维屏教授指出,我国一流外语学科建设应明确国际多维对标,完善学科建设规划,加强学科交叉融合,优化学科管理机制,创新人才培养体系,彰显中国特色,打造国际学术共同体。

下午的会议在六个分会场分上下半场举行,与会代表围绕“一流外语学科的发展定位与规划”、“一流外语学科建设思路与发展路径”、“一流国际化人才培养体系与师资队伍建设”、“一流中国特色外语研究与外语学科建设”、“一流文化传承创新与外语学科发展”、“一流社会服务与外语学科建设”等议题展开热烈的讨论。此后,冯庆华副校长主持分会场代表发言,各分会场主持人简明扼要地梳理并总结了各场研讨的盛况。清华大学外文综合改革领导小组杨永林副主任以“新时期,新使命——清华世文、外文、人文在前进”为题,与大家分享了清华外文的改革经验。随后,姜锋书记致闭幕辞,他结合整个会议情况,指出外语学科的发展需要聚各院校之力,协同创新。各位专家学者就学科建设与发展所提出的真知灼见,学者间的思想碰撞和智慧火花,将对中国外语学科发展影响深远。

“中国高校外语学科发展联盟”的成立旨在创新学科发展机制，培养卓越国际化人才，打造高水平研究成果，提高高端社会服务，促进文化传承交流，建设一流外语学科，提升外语学科的国际影响力。未来各理事单位将以“联盟”为平台，改革创新、群策群力，加强与国际同行的合作交流，丰富海外传播内容与形式，提升学科影响力和辐射力，积极推动我国外语学科不断发展。

http://elt.i21st.cn/article/14927_1.html

【文章来源：上海外国语大学 发布时间：2018-03-19】

走进新时代 站在新起点——第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛侧记

为全面贯彻党的十九大精神，贯彻落实教育部领导讲话与一系列会议精神，由北京外国语大学、教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会、教育部高等学校大学外语教学指导委员会联合主办的第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛于 2018 年 3 月 23 日至 25 日在北京召开。论坛主题为“新时代、新人才、新方略”。包括高校校长、外语教育界专家学者、教学管理者与一线教师在内的 2000 余位会议代表齐聚论坛，共谋我国高等外语教育改革与发展大计，同书高校外语学科建设与人才培养奋进之笔。

中国特色社会主义进入新时代，中国高等外语教育站在新起点。新时代，国家对外开放力度进一步加大，“一带一路”倡议与“构建人类命运共同体”理念等为我国高等外语教育的跨步发展提供了广阔空间。人民群众对教育质量与教育公平的诉求、国家对高素质国际人才的需求、学生将“青春梦”融入“中国梦”的追求，都意味着高等外语教育在新时代需要肩负起新的使命与责任。同时，随着国际合作增多、产业创新升级、信息技术发展，高等外语教育在教学理念与教学方法上迎来新起点，在教育研究与教师培养上面临新挑战。

在这一背景下，第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛应时而开，紧扣时代脉搏，站在新起点审视“新时代”内涵，阐释“新人才”特质，探讨与部署高等外语教育改革与发展“新方略”。



教育部高等教育司相关领导、北京外国语大学党委书记王定华教授等 15 位专家出席论坛并作主旨报告。主旨报告高瞻远瞩、举旗定向，展现新时代中国高等外语教育的新方位、新征程、新气象、新使命，为高校外语教育改革与发展打开新思路，指明新方向。

教育部高等教育司相关领导在报告中强调，我国高等外语教育应扎根中国、放眼世界、立足时代、面向未来，构建大格局；外语教育应注重树立文化自信，强化实践育人与立德树人，树立大情怀；外语院校应积极响应国家“一带一路”倡议与“构建人类命运共同体”等开放举措，促进中国文化走出去，服务大战略。

北京外国语大学党委书记王定华教授在发言中指出，百年大计，教育为本，教育大计，教师为本。2018 年初，中共中央、国务院发布《关于全面深化新时代教师队伍建设改革的意见》（简称《意见》），为新时代教师队伍建设指明方向、提出要求、做出保障。在主旨报告中，王书记对《意见》进行了深入解读：一、确保方向。以落实立德树人、培养社会主义建设者可靠接班人为出发点和落脚点，造就党和人民满意的师德高尚、充满活力的教师队伍。二、强化保障。坚持教育优先发展战略，在规划上优先谋划教师工作，在经费上优先保障教师工作投入。三、突出师德。将提高教师思想政治素质和职业道德水平摆到突出位置，突出全员、全方位、全过程的师德养成。四、深化改革。突破教师管理体制机制壁垒，深化教育部门改革。五、针对类型。立足中国国情，根据各级各类教师不

同特点，统筹考虑区域城乡，采取针对性措施，定向发力，确保时效。六、完善评价。教师评价体系不能仅关注学术评价，应注重教书育人，注重对教师教学工作的评价。七、严把入口。严把教师选聘关，实现思想政治素质和业务能力双重考查。八、关注薪酬。建立以增加知识价值为收入的分配机制，落实教师的各项合法权益等。九、优化合作。构建教师专业发展平台，鼓励相互激励、切磋琢磨、共同提高。十、正面宣传。加大教师正面宣传，形成强大正能量。王定华书记表示，高校应通过各项努力，真正落实中央文件，赢得社会充分支持；教师应在教书育人岗位上砥砺前行，为中华民族伟大复兴的中国梦做出更大贡献。

上海外国语大学校长李岩松教授、西安外国语大学校长王军哲教授、教育部大学外语教学指导委员会主任委员王守仁教授、湖南师范大学校长蒋洪新教授、北京语言大学李宇明教授与北京外国语大学王文斌教授等专家就高等外语教育学科建设与人才培养等宏观形势进行解读，为中国高等外语教育谋篇布局、指引方向。联合国日内瓦办事处原人事司司长 Serguei Raskalei 先生解读了国际组织对全球治理国际人才的能力要求。北京外国语大学韩宝成教授、北京外国语大学孙有中教授、北京外国语大学文秋芳教授、广东外语外贸大学王初明教授、华南农业大学黄国文教授与《中国教育网络》李志民总编辑分别就新时代国际人才的能力测评、能力培养、教学方法与教学模式创新等发表了见解。

与会领导和专家对论坛期间由中国高校外语慕课联盟发布的“中国高校外语慕课平台 UMOOCs”给予了高度评价。慕课建设是中国高等教育提高质量、实现变轨超车的重大机遇。中国高校外语慕课联盟的成立是“顺应时势、响应未来”的重要探索。各院校应积极开发一批一流精品开放课程，构筑语种丰富、质量精良、资源广泛的慕课教学生态，服务全社会对英语及非通用语种学习的迫切需求。在一流课程建设进程中，多语言课程建设的提升空间仍然很大，将大有可为。

此外，本届论坛还开设十二场专题论坛，从不同视角对新时代高校外语教育的培养目标、教育理念与教学模式展开研讨，包括：校长论坛，探讨新时代高校外语教育发展的新举措，分享不同院校的外语教育改革与学科建设思路；主编论

坛, 阐述新时代外语学术期刊的使命与定位, 为推进国际学术话语建构、鼓励问题导向的学术创新积极献策; 教师论坛, 分析新时代背景下外语教师面临的挑战, 提升教师师德修养, 促进教师专业发展; 青年论坛, 传播优秀教师创新经验, 支持高素质、专业化、创新型青年外语教师发展; 国际人才论坛, 聚焦新时代人才核心素养, 交流课程设置、国际项目、实践活动、国才考试等培养路径; 大学英语、英语专业类及多语言教学论坛, 围绕国家发展需求与《国标》落实, 探索新的教学目标与教学模式; 测评论坛, 探索人才评价标准, 交流课堂评价策略, 促进测评研究发展; 区域与国别研究论坛, 解读国家政策需求, 对接国家发展战略, 探讨区域与国别研究的视角、方法与人才培养路径; 教育技术论坛, 围绕语言教学中的前沿技术, 分享慕课、“互联网+”、虚拟仿真、人工智能等在高等外语教育中的应用探索。



日出江花红胜火, 春来江水绿如蓝。第三届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛圆满落下帷幕, 为我国高等外语教育绘就一幅生机盎然的改革发展蓝图。本届论坛由北京外国语大学、教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会、教育部高等学校大学外语教学指导委员会主办, 上海外国语大学、西安外国语大学协办, 外语教学与研究出版社、北京外国语大学中国外语与教育研究中心、中国外语测评中心承办。

<http://www.fltrp.com/c/2018-04-02/514862.shtml>

【文章来源: 外研社 发布时间: 2018-04-02】

新时代 新课标 新征程——2018 全国基础 外语教育教学研讨会在深圳成功举办



4月17日，由全国基础外语教育研究培训中心、外语教学与研究出版社主办，深圳市教育科学研究院协办的“2018 全国基础外语教育教学研讨会”在深圳举办。400多位专家、学者和教研员老师们云集研讨会，围绕“新时代 新课标 新征程”这一主题，以广阔的教育视野、权威的学术理念、深入的实践探究共同为基础外语教育注入磅礴之力，携手筑梦之举。

开幕式

外语教学与研究出版社副总编辑王勇为研讨会致开幕辞。他阐释了本届研讨会举办的时代背景与现实意义，回顾了外研社从1999年至今在基础教育领域的发展、革新历程，并介绍了外研社《英语》（新标准）高中教材修订工作的最新进展。“面向未来，使命在肩，我们当勇立潮头、矢志担当”，王勇副总编饱含深情地向每一位与会嘉宾发出了响亮的时代号召。



“我们外语教学人不但要想得美，还要做得好”，深圳市教育科学研究院院长叶文梓出席研讨会开幕式并致辞。他首先表达了对此次研讨会成功举办的祝贺以及对各位嘉宾的欢迎。他说到，学习外语能够架设友谊的桥梁、培养开放的心态、成就文化的自信。最后，叶文梓院长表示，希望本届研讨会能够对当前外语教育存在的新课标落实、外语学习效力提高、教育公平以及教师队伍培养等问题的解决和改善提出有效方案。



主旨报告

随着最新一轮高中课程方案和各学科课程标准修订，专家学者和教师们围绕核心素养与新课标，在基础教育领域掀起了热议和学习的浪潮。

本届研讨会上，国家基础教育课程教材专家工作委员会委员、教育部高中英语课程标准修订组核心成员、杭州外国语学校副校长夏谷鸣，北京外国语大学教授、全国基础外语教育研究培训中心常务副理事长张连仲，华南师范大学外国语言文学学院教授、博士生导师、兼华南基础英语教育与测评研究中心主任黄丽燕三位专家为与会嘉宾们呈现了三场高屋建瓴、精彩纷呈的主旨报告。

夏谷鸣校长的报告主要围绕“核心素养背景下英语课程内容与教学方式变革”展开。他首先强调，核心素养是基于立德树人根本任务而提出的，课程内容是落实核心素养的具体实施方式。因此，夏谷鸣校长重点讲解了课程内容的六要素——主题、语篇、语言知识、文化知识、语言技能和学习策略，并阐释了六要素之间的具体逻辑关系。他指出，主题提供语篇的语境范围，语篇承载语言结构和文化信息，语言本身建构语篇、传递文化内容，而文化内容阐释主题意义，同时，语言技能保障学习行为的有效发生，而学习策略提高学习行为的有效结果。



张连仲教授的报告从宏观、微观等多个角度介绍了教材设计理念。他指出，在中国走向世界的大背景下，我们需要外语人才储备以及全民基本外语交往能力。因此，在传承与发展、改良与创新当中的真实、扎实、落实与朴实尤为重要。随后，张连仲教授通过具体教材案例向大家详细解释了教材设计如何展现出课程标准对于体现以人为本的教育、学科素养的培养、学科素养构成要素的要求。同时他提出，面临新的课改，我们应有清晰的逻辑思考，也要敢于去尝试、去推进。最后，张连仲教授表达了对外语教学整体发展的信念和信心。



黄丽燕教授带来了题为“英语学科核心素养理念下教学评价改革的思考”的主旨报告。她首先从评价目标、评价内容、评价方式、评价主体及对象和评价结果应用五个方面深入阐释了学科核心素养下的测评目标。接下来，关于测评改革路径与方法，黄丽燕教授提出了适度重构测评目标、构建情境活动体系、优化评价方式与方法、科学使用评价结果以及提升教师测评素养五点建议。最后，她通过纸笔测评与表现性评价等具体案例，详细分析了如何将测评方法落地。



示范课

为更好地将新课标理念应用于实践教学，本届研讨会邀请到天津南开中学姚卫盛老师、深圳外国语学校杨素宁老师两位老师在现场开展了两堂主题为“践行新课标，探究新教学”的示范课。



示范课后，天津市教研室外语学科室主任李留建，深圳市教育科学研究院高中英语教研员、中国外语教材教法研究中心培训专家王卫华等几位专家从课程理念、教学设计、课堂情境等方面进行了综合评课，并同与会嘉宾进行了深入研讨。

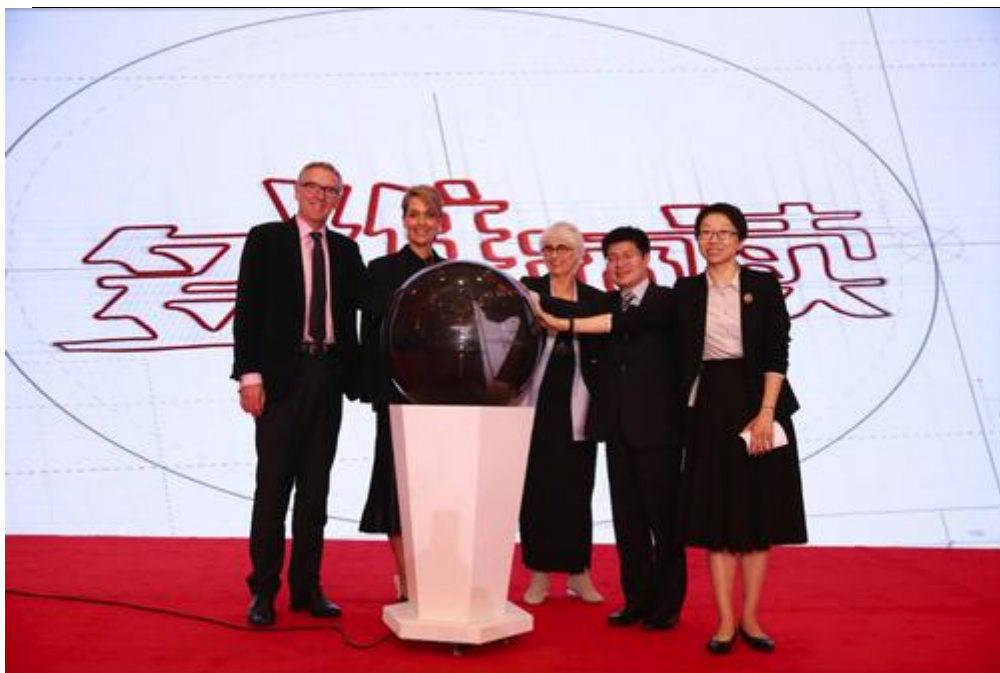


“多维阅读”新书首发

本届研讨会还有一大亮点——“多维阅读”系列英语读物新书首发式。新西兰驻广州总领事馆商务参赞 Steve Jones、“多维阅读”系列英语读物的外方主编 Jill Eggleton、外研社基础教育出版分社社长张黎新先后致辞，并同新西兰 GES 公司总监 Tracy Strudley、外语教学与研究出版社副总编辑王勇按下水晶球，共同启动“多维阅读”新书首发仪式。

“多维阅读”系列英语读物是在贯彻学科育人、落实学生对英语学科核心素养培育的教学改革背景下，由外语教学与研究出版社与新西兰 GES 公司合作出版的一套英语读物。该系列读物由中国英语阅读研究院院长王蔷教授携手知名英语阅读专家 Jill Eggleton 共同研发，将国际先进阅读理念与中国英语教学改革要求完美融合，贯穿小学、初中、高中全部学段。同时，这套读物倡导的互惠教学模式与新的课程标准的理念相符合，是实现教师和学生共同成长的重要途径。





党的十九大开启了中国特色社会主义新时代，新课标必将引领新时代的教育新征程。本次会议主题鲜明，会议内容凸显权威性、学术性及实践性，众多参会教研员及老师们纷纷表示“这是基础外语教育领域一场不可错过的盛会”。专家引领，智慧碰撞，意犹未尽。在新时代背景下，本届研讨会成功举办，将新课标的理念广泛传播到了全国各地，使更多一线教师们受益于课改的研究成果。会议虽然已经结束，但对于肩负全新使命的教育界同仁们来讲，新征程才刚刚起步。

这是一场教育盛会，也是一次深情相聚。外研社期待与每一位耕耘在基础外语教育这片沃土的同仁，拥抱变革，共谱新篇！

<http://www.fltrp.com/c/2018-04-18/515079.shtml>

【文章来源：外研社 发布时间：2018-04-18】

人工智能赋能外语教育，数据科学引领智慧教学

四季看花花不老，一江春月是昆明。4月19日，“人工智能赋能下的高等外语教育”研讨会在春城昆明举行，500多位全国高校外语教育界专家、学者、管理者齐聚一堂，就人工智能在高等外语教育领域的融合应用进行了深入探讨，分享教育技术融合创新所带来的新变化、新气象。



云南省大学外语教学研究会会长、云南大学徐志英教授首先致开幕辞。徐志英教授肯定了外研社在外语教学建设方面携手全国高校所取得的成绩，并强调，由北京外国语大学倡议发起的中国高校外语慕课联盟将为外语教学带来更多机遇；希望各方未来在内容、资源、平台建设方面能有更多合作，共同推动高校外语教育在数字时代完成转型升级。



云南省大学外语教学与考试指导委员会主任、云南师范大学冯智文教授在致辞中介绍，过去 15 年，外研社与全国高校专家、学者、教师风雨同行，见证了中国高等外语教育发展的点点滴滴。相对其他行业，技术对教育的影响还大有可为。冯智文教授指出，在科技渗透到社会方方面面的当下，各方更需要顺势而为、携手并进，探索人工智能赋能高等外语教育的更多方式。



外语教学与研究出版社常小玲副总编辑指出，国家发展需要具备国际视野、外语沟通交流能力、分析以及解决问题能力的新人才。当下，高校外语教育应结合数字化教学赋能外语教育所产生的影响，为人才培养和学科建设打开新局面、寻求新突破。她强调，外语教育界对人工智能的追寻是为了更好地服务教学，教育变革由内而外，需要理念认同、专家指导、学校实践共同作用，才能实现教育变革的目标。



大数据助力智慧测评

北京外国语大学中国外语与教育研究中心梁茂成教授发表了题为《大数据与英语写作智能评阅》的主旨报告。梁茂成教授以 iWrite 2.0 英语写作教学与评阅系统为例，详细阐述了大数据与人工智能技术在 iWrite 2.0 中的应用，深入浅出地向参会教师展现了大数据时代下的智慧测评。



梁茂成教授介绍，iWrite 2.0 以语言、内容、篇章结构与技术规范为评价观念，从大数据中挖掘各类知识，实现对以上四个维度的智能评阅。其中，就内容评价而言，梁教授通过生动的举例，阐述了 iWrite 2.0 是如何通过从大型语料库中挖掘联想词库，建立概念网络（Concept Nets）的方法，实现了对作文切题性与连贯性的判断。除了利用大数据，iWrite 2.0 本身也产生了海量、动态的大数据，经数据处理后形成了学习者语料库、学习者典型错误库、教学案例库等，为教学、科研提供丰富详实的数据支撑。梁茂成教授在发言中总结到，iWrite 2.0 运用的大数据分析技术，以理论为指导，同时运用联想词挖掘技术和数据科学分析技术，并探索基于人工神经网络的深度学习，以实现更加智能的作文评阅。最后他以“More Research; More, Bigger Data”为展望，期待大数据能够为中国外语教学带来更多助力。



对外经济贸易大学孙亚教授以《UIBE 国际写作中心》为题发表专题报告，就对外经济贸易大学对英语写作教学模式的探索实践进行了介绍。孙亚教授认为，英语写作能力是学生综合语言应用能力和未来核心竞争力的重要体现。基于这一能力本身的重要性和学生需求，学校建设英语写作中心，全方位结合现代信息技术构建混合式教学模式，深入研究大学生英语写作能力发展，形成理论与实践相结合、基于 iWrite2.0 的英语写作网络自主学习与线下预约指导相结合、课堂大班教学与课外小组指导的写作教学方式，切实提升学生写作能力。孙亚教授同时指出，尽管写作中心在运营前期还存在一些问题，但随着对该模式的深入探索和运作体系的日益成熟，这些问题都将通过统一平台得到解决。



昆明理工大学杨玉教授作了《互联网+时代背景下基于 iTEST 的英语教学实践探索》的专题报告。杨玉教授认为，“互联网+”背景下的测评应以校本测试为主、以大学英语题库为基础，推广基于计算机和网络的测试模式。基于此，昆明理工大学从 2015 年开始引入 iTEST 大学外语测试与训练系统（以下简称“iTEST”），逐渐形成了基于教材的自主学习测试题库、基于课程的学术英语测试题库、基于考试的新闻听力测试题库、基于月考的阶段评估测试题库、基于大赛的阅读题型测试题库等，包含学生自主学习、阶段性测试、英语大赛选拔和组织重修教学的四位一体校本模式。该校教师基于 iTEST 开展的《“互联网+公

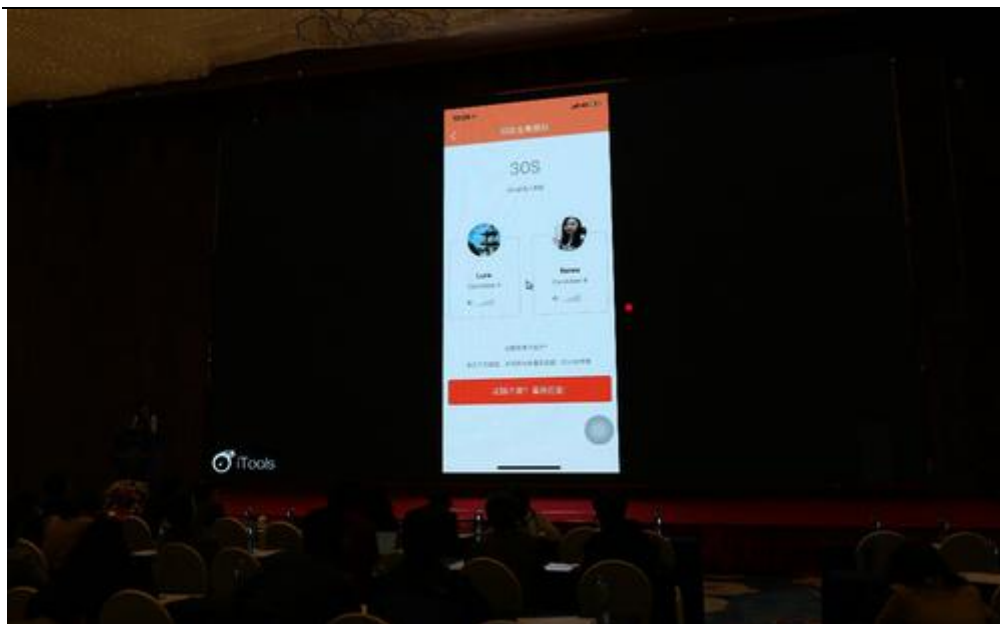
共基础课”教学体系建设与实践》和《“互联网+”时代卓越工程师大学英语多元互动教学模式改革与实践》教学改革项目分别获得了学校教学成果奖特等奖和二等奖。杨玉教授希望将更多人工智能技术应用到本校教学中，在人工智能辅助外语教学方面做出更多探索与尝试。



北京外研在线教育科技有限公司市场中心王倩女士就“Unipus 智慧测评综合解决方案”进行了介绍。王倩女士指出，基于大数据分析的核心理念，Unipus 依托三大核心测评系统，实现听、说、读、写、译全能力的测试训练及智能评价功能，致力于为高等外语教育提供一站式智慧测评解决方案。



王倩女士介绍，截止今年 3 月，iTEST 大学外语测试与训练系统在全国已有 384 所院校使用，共支持 777 万人次参考，立足综合测评，助力高校实现全方位精细化测试评估；iWrite 2.0 英语写作教学与评阅系统通过智能诊断和反馈帮助学生提高写作水平，通过教学功能设计助力教师切实提升写作教学效果。王倩女士宣布，iWrite 2.0 将在六月份推出“写作中心”模块，师生线上预约、写作评阅、线下辅导评价等全流程基于系统完成，能够帮助院校轻松实现写作中心教学教务管理；针对四、六级口语考试推出的 iSpeak 爱口语 App，则通过读题、破题、模仿到实战，循序渐进提升学生口语水平，体验全真考试环境、熟悉机考流程。



王倩女士指出，随着信息技术与教育融合程度的日益加深，Unipus 依靠自身在教育技术领域的多年耕耘，将为高等外语教育提供更多专业、严谨、智能、高效的一站式智慧测评解决方案，助力实现教学与测评统一。

人工智能赋能教学智慧

江南大学董剑桥教授以《智慧教学 VS 教学智慧——关于人工智能之于外语教育应用的思考》为题作专题发言，提出并阐释了关于人工智能与教育融合的核心问题。



“人工智能能否赋能外语教育，如何赋能外语教育？”董剑桥教授认为，教育科技对教育产业的赋能现象本质上是对教育工作的辅助，解决传统教育中以教师为核心的种种问题，进而提升教学与学习效率。但“机器不具备感情和智慧，因此要有选择地将工作交给机器。”

“何为智慧教育？”董剑桥教授指出，现代教育追求个性化、智慧化，但更重要的是 BYOB（Bring your own brain）。所谓智慧教育，是教育系统的信息化改革和资源的网络化支持；智慧教育当以学生为中心，最大化发挥其成长潜力。教师则应保持理念、经验的时刻更新，充分应用智慧技术——智慧数据赋能教育，其行为背后的数据价值需要教师关注。

董剑桥教授最后点明，智能技术加持下的教学智慧其实很简单：“智慧整合教学内容，智慧应用教育技术，智慧设计混合教学，智慧利用实时数据。”——即内容为本、技术为用，使学习个性化、精致化，有数据，才有算法。



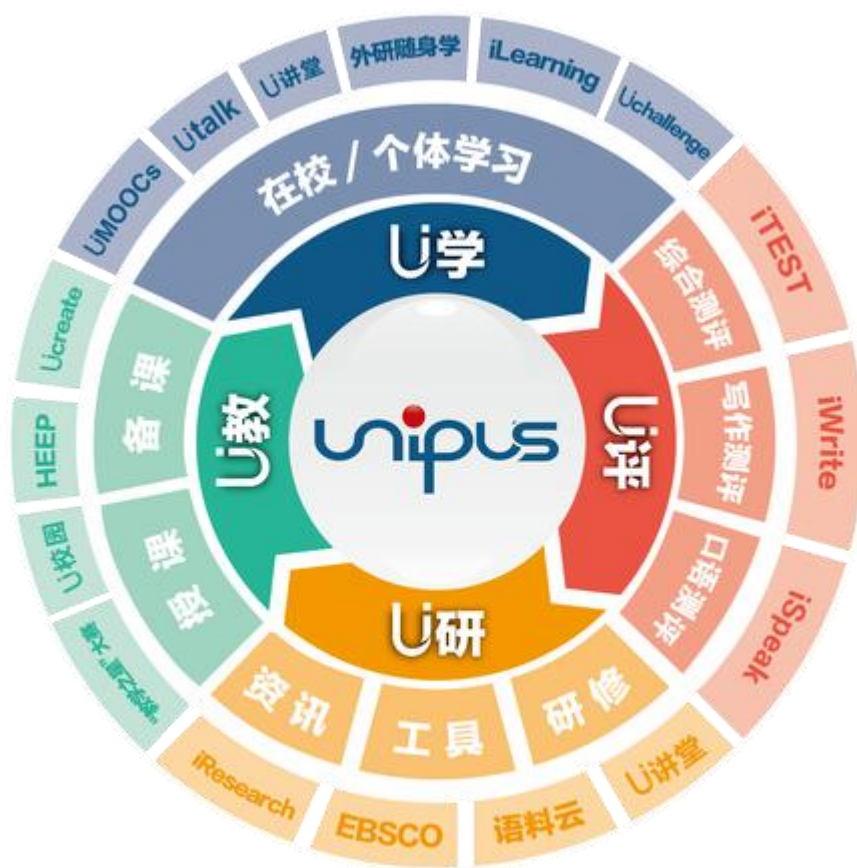
北京外研在线教育科技有限公司总经理徐一洁女士则就 Unipus 智慧教学解决方案进行了介绍。徐一洁女士首先介绍了 2017 年 9 月上线的 U 校园智慧教学云平台（以下简称“U 校园”）。该平台深度融合优质学习内容、高效教学工具、大数据核心分析与机器学习，为学生、教师、管理者和研究者提供了一站式混合教学解决方案。徐一洁女士特别指出，U 校园所提供的自建课模块支持学校构建校本课程，助力院校教学管理；平台所整合的 U 卡通，则为学生大学通用英语学习阶段提供立体数字资源包。二者结合，能够同时满足共性教育和个性发展的双重需求。



针对国家发展对大学生英语听说能力的新要求，Unipus 推出 Utalk 视听实训智慧学习平台。徐一洁女士表示，平台基于对大数据、云计算、人工智能等先进技术的全方位应用，能够构筑科学、智能、多样的富媒体学习空间，实现个性化、泛在化的线上学习模式，助力学生自主提升听说能力。

今年 3 月底，中国高校外语慕课平台 UMOOCs 正式发布上线（<http://moocs.unipus.cn>），受到全国各高校的高度关注。以“打造语种最全、质量最优的外语类专业慕课平台”为目标，平台将引入更多优质课程，实现同步 SPOC 或异步 SPOC，逐渐完善课程体系，优化学科建设，促进教育公平。徐一洁女士诚挚欢迎各个院校、各位教师加入共建行列，共同实现这一美好愿景。

此外，徐一洁女士在讲话中还提到了能够满足学生自主学习需求的外研随身学 App，为学生提供大学四年不间断资源的 iLearning2.0 外语自主学习资源库，为全国一线教师提供一站式教学科研支持的 Ucourse 等包含在 Unipus6U5i 体系中的解决方案，全面展示了教育技术、内容、理念深度融合为高等外语教育所带来的便捷支持。



常小玲副总编辑主持活动闭幕式。她整体介绍了外研社的高等外语教材体系、教师研修线下课程、教师科研项目基金等为院校、教师提供支持的高等外语教育解决方案，并表示，愿与在座教师携手前行，为推动高等教育外语发展贡献力量。

人工智能赋能高等外语教育，本质还是需要老师应用人工智能技术，赋能智慧教学，最终实现高等外语教育迈入新阶段。外研社、外研在线愿与全国高校教师一起，共同迎接人工智能赋能外语教育的新时代，共迎技术融合教育所带来的新变革！

<http://www.fltrp.com/c/2018-04-20/515129.shtml>

【文章来源：外研社 发布时间：2018-04-20】

教学研究

英国人如何上语文课——以能力训练和兴趣引导为指向的英国语言教育

语言教育是素质教育最重要的内容之一，近年来随着专家学者的呼吁，语文课日益得到社会各界更进一步的关注和重视。英国的语文课又是如何上的？英国语言教育有着悠久的历史 and 深厚的传统，形成以语言能力训练和学习兴趣引导为明确指向的语言教学模式，值得我们关注和借鉴。

1. 讨论和发表——母语听说训练

根据英国《国家课程》（National Curriculum）的规定，英国义务教育学制分为四个阶段，第一二阶段相当于小学，三四阶段相当于中学。在前三个阶段，作为大部分英国人母语的英语是必修课程。

一谈到语言学习，人们经常将之概括为“听说读写”四方面。语言是交际的工具，经典的语言学理论将语言视作一个具有层次性的符号系统，一个音义结合体即其中的一个符号，人们将头脑中想要表达的内容编码为这样的符号，通过声音的物质手段传达到听话人处，听话人通过一系列手段将之解码，了解说话人的意图，提供反馈。这构成交际的一个完整回路。因此，“说”和“听”是最基本的言语活动。人们普遍有一个错误的认识，“听说是母语者与生俱来的能力，不需要在学校学习”。实际上，如何恰当地表达，如何运用语言的艺术，如何倾听、理解他人的话语是一门深奥的学问。

英国学校在孩子的第一二阶段非常重视听说能力的培养。其形式非常多样，其中比较重要的是讨论课程的设置。讨论课是锻炼学生听说能力的绝佳场合。一般来说，讨论课程围绕某些学生感兴趣的或对学生有益的话题展开，教师引导学生就这些有趣的话题进行讨论和发表。

发表的过程非常重要。在班级上的发表培养孩子当众表达自己想法的能力。语言具有社会性，每个人都是社会中的语言人。但孩子在 5 岁入学之前，他的世界或者说其周遭的“社会”相对单纯，基本由其家人及个别玩伴组成，语言交际通常是私下的亲密交际，这与一对多的公共交际有很大区别。因此，在众人面前发表演讲的能力应是学校语言教育最初的任务。英国小学的讨论课程便可提供这样的机会和场合。学生的发表需要必要的逻辑，促使孩子们将头脑中的想法清晰而有条理地组织起来，以某种逻辑编织成话语流畅地表达出来。这个过程非常重要，一方面，孩子头脑中的想法从混沌变得条分缕析，语言表达的逻辑性得到了锻炼，另一方面也有利于孩子想象力、创造力的激发。

讨论课的实现形式是非常多样的。来自江苏的张爱国老师在赴英国的研修之后写作了《试论中英语言教学的异同》一文，其中介绍了一位名叫杰西卡的教师上的一堂语言课程的具体情况。杰西卡明确在白板上写出这一节课要完成的任务：“1) 你将会学到一个小故事和一些重要的短语；2) 掌握两个时态：现在完成时和过去完成时；3) 讲一个关于你自己或别人的小故事给你的搭档。”而课上组织的活动包括“两人搭档、小组活动、游戏和成果展示等”，形式非常灵活。观察英国中小学课堂的设计时经常会让人有一种“非常折腾”的感觉。这种“折腾”是必要的。学生通过这些活动同老师、搭档，以及整个班级的同学有充分的互动。讲述一个故事是一个发表活动，在这个发表活动中要求学生将故事的情节、前因后果讲清楚，这锻炼的是孩子语言逻辑能力；进一步的，如何将故事讲得绘声绘色、吸引人，这锻炼的是加工、优化语言表达的能力。

讨论课的另一个重点是反映和回馈。学生在讲故事的时候会注意听故事的老师、同学的反映，并及时调整自己的表达，这样的训练是有益的。同时，学生的

发表会运用教师提供的材料，在杰西卡的课堂上就是她提前准备的报纸上的故事而非课本上的课文，孩子们可能会模仿报纸上故事的叙事手段、组织方式优化自己的口头表达。确实，这个过程很“折腾”，但是比起只有老师在讲台上照本宣科，学生默默听课效果要好得多。

同时，这样的形式也有利于吸引孩子的注意。对于很多孩子来说，集中精力倾听他人的话语是一件不那么容易的事。而在讨论课上，孩子们的注意力很容易集中，因为发表的人是自己身边的好朋友，发表的内容是他们感兴趣的话题或者小故事。倾听的过程是对话语解码的过程，这样的过程与阅读的过程本质上是一致的，间接有利于阅读能力的培养。因此我们说，讨论和发表是使孩子掌握基本语言能力很好的方式，值得我们借鉴。

2.从兴趣出发，尊重差异的母语读写训练

“读”“写”是就书面语而言的。书面语又以文字为其物质载体，与口语不完全相同。语言是一套符号系统，文字则是另一套符号系统；前者以声波为物质载体，后者以二维空间为物质载体；前者涉及听觉感知，后者涉及视觉感知。经典的语言文字理论认为文字是语言的再编码系统，同时又有着重大区别，只不过这种分别在生活中不太引人注意。“读”“写”与“听”“说”是两个层次的能力，也许可以说“读”“写”是一种“高级”的语言能力或者说语文能力，是语言和文字两套符号系统协同运作的过程。

英国基础教育特别重视阅读和写作能力的训练。由于英国特殊的教育历史和现状，其语文教学并没有实质上统一的教材，尤其是在私立学校，很多并不采用市面上通行的教材，知名学校的教师通常会自行设计课堂，编写讲义或教材。学生的自由度也非常大，如果你喜欢拜伦的诗，那么就去读拜伦，喜欢伍尔夫就去专门读伍尔夫，学生可以在规定的范围内自由选择阅读材料。英国语文教育中的阅读训练不会按照课本框定好的内容一篇篇读下去，英国学校阅读课程的关键是激发学生的阅读兴趣，引导学生自主获取知识。

同时，学校会注意在课程设置上照顾不同学生的特点。英语课程在有的学校并不只是一门课，有的可能会设立相当于初阶和高级的两门课程，各有侧重。有的学校也会为国际学生开设专门的语言课程。课程的设置充分照顾到学生的个体差异。

很多英国学校除了结合孩子的阅读特点自由安排阅读篇目、设计写作话题之外还有一个特点是教学方法灵活多样。很有特点的一种方法是“戏剧教学法”。学者张朗朗在《戏剧教学法在英国中学语言教学中的应用研究》一文中以英国邓唐纳德高中的教学实践为例介绍了这种方法。一个 15~16 岁年龄段班级的英文课将学生分成不同小组，共同完成《私人对话——选自推销员之死》的戏剧表演。表演的剧本是学生在教师引导下根据经典剧作改编而成的。戏剧表演是一个极其复杂的文化活动，抛开其他诸要素不谈，这种课堂形式让学生实现了深度阅读和创新性写作，这一点是非常重要的。

我们注意到教师很重视对原著的把握，包括课前布置阅读剧本的任务以及课上对剧本情节、要点的讲解等。同时，学生为了完成剧本改编，会很用心地把握原剧本的情节、结构、人物性格等，这是一种深度阅读。对于剧本的改编，又需要考虑很多方面，包括情节的创新、人物性格的体现等。这些都需要通过语言的组织、加工来实现，最终落实在改写的剧本中，这对写作能力是个很大的挑战。可以看出，在这样的形式中，读写能力得到了很好的锻炼和提升。

在学校的学习中，阅读能力是各门科目学习的基础，而写作则与创新密切相关。这两种能力的培养对于每一个学生来说都非常关键。我们看到，英国中小学采取了多种多样的形式有针对性地锻炼学生的读、写能力，更加符合学生的习得心理。

3.以“语言”和“古典”为中心的古典语文教育

英国中学有一门重要的选修课——拉丁语课程。拉丁语课程的教学代表了英国基础教育阶段的古典语文教育。由于欧洲历史文化的原因，拉丁语成为古典文

化的载体，学习拉丁语是接触古典文化的钥匙。拉丁语和英语是有亲属关系但有不小差异的两门语言，二者采用的文字系统都是表音文字系统，较大程度地反映实际语音，因此学习拉丁语要先掌握它的拼写法，这是英国学生古典语文学学习面临的首要困难，也许不比中国学生学习文言文轻松。

我们可以先来看一下 GCSE（注：英国普通初级中学文凭）开列的拉丁语课程内容的清单：

课程单元 A401：拉丁语 1（神话和家庭生活）

课程单元 A402：拉丁语 2（历史）

课程单元 A403：拉丁语散文文学

课程单元 A404：拉丁语诗歌文学

课程单元 A405：拉丁语原始材料

这样的课程内容设置层次清晰，循序渐进。每一个课程单元有一个核心的主题，所有的教学材料和课程活动都围绕这个主题设计。在这样的框架下，古典语文教学不是盲目的，而是有着清晰的目标指向。

令人惊讶的是，英国基础教育阶段拉丁语教育确立的目标非常高。对拉丁语有基本的掌握当然是基础要求；在此基础上，还要求学生对于研读的材料能做自主分析。同时，希望学生通过拉丁语学习掌握具有普适性的语言分析方法、语言学习技巧。另一方面，GCSE 还要求学生通过拉丁语的学习对古典世界的方方面面有所了解，看到古典世界对今天的持续影响、古典世界和现代社会的区别。最终要求学生在探索古典世界的过程中成为一个独立的学习者、思考者、批评者。

综合来看，英国中学拉丁语教育有两个核心指向，一是“语言”，二是“古典”。

虽然英语和拉丁语差别不小，但毕竟大量的词根有同源关系，不少构词法有相通之处，学生在学习时自然会注意到这些问题，这些问题会引导学生对语言之间的关系、语言的历史演变有所体察。对这些问题的体察进一步引导学生对语言本身产生兴趣，帮助学生掌握语言习得（包括第二语言习得）的技巧，而语言习得技巧的掌握对于现代人来说至关重要。

古典是拉丁语教学的另一重点。对于现代人来说，古典是一种素养，更是一种智慧和精神。如何在现代社会继承古典的智慧和精神是一个重要命题。对于个人来说，古典的精神对于个人人格的完善、精神的丰富意义重大。探求古典精神的途径是阅读古典文献，而阅读古典文献的管钥又是掌握古典语言。在这个方面，英国中学的语言教育目标是清晰而深刻的。从语言出发，掌握好语言这门工具，浸润古典的精神，陶冶品性，这样的古典语言教育模式深深扎根在欧洲教育的传统之中。

漫观英国基础教育阶段的语言教育，形式灵活是其特点，培养学生语言能力、引导学生语言学习的兴趣是其教学活动的明确指向。借鉴英国语言教育的经验，结合本土特点，形成我们特有的语言教育模式，提升国民语文素养，任重而道远。

http://glos.cssn.cn/yyx/yyx_yyx_sdt/201803/t20180321_3882417_1.shtml

【文章来源：《光明日报》 发布时间： 2018-03-21】

英语教材出版的多样化和差异化——新时代对大学英语教育的新要求

大学英语作为各类本科院校最大的公共基础课程之一，其教学对象几乎涉及所有非英语专业的大学生，因此大学英语教学的实施及教材的确定非常重要。关于大学英语教材出版，大学英语教学研究者们提出了许多建设性的举措和建议，

时间较近的有单丽雯《基于移动端的高校教材出版创新：数字化、微课化——以大学英语教材为例》提出的大学英语教材出版要“颠覆传统教材内容体系，构建适应数字化、网络化学习的全新教学系统”。此外，汪春城在《大学英语教材出版的问题与发展路径》中指出，“应当发挥多媒体信息技术的优势，更加注重学习者的多样化学习需求”等。

大学英语教学及教材的一个重要组成部分当属教学内容。首先需要澄清的一个概念是，本文所指的大学英语教学内容主要指教学所采用的教材内容选篇、具体的选材文本，有别于单丽雯的“基础层面”的“教材内容体系”及“教学系统”。从本质上讲，单丽雯强调的是教材出版形式的变化，并未论及教学内容本身的改革方向。

大学英语教材出版形式上的变化突破了传统的纸质教材这一唯一载体，包括了教材的数字化、网络化、微课化等，丰富了大学英语教材的资源，有助于互联网时代的高效英语学习；但形式的变化必须围绕大学英语教学内容而展开，因为教学内容才是方向，而形式只是提供更多的资源为方向服务。

大学英语教材出版历史沿革

1949 年以来，我国教育主管部门数次修订颁布大学英语教学指导性文件。伴随历次大学英语教学指导性文件颁布实施的各时间节点，大学英语教材的出版也相应经历了几个重要历史发展阶段，各阶段代表性教材有：1962 年商务印书馆出版的《高等工业学校英语》，1981 年陆慈主编的《英语教程》（理工科用），1987 年杨惠中主编的《大学核心英语》，1999 年翟象俊等编的《21 世纪大学英语》，2004 年郑树棠担任总主编的《新视野大学英语》，还有 2007 年起陆续上线的大学英语教材配套网络平台教学系统，包括高等教育出版社的“大学体验英语”教学系统、清华大学的“新时代交互英语”教学系统、外语教学与研究出版社的“新视野大学英语”教学系统、上海外语教学出版社的“新理念大学英语”教学系统等。

大学英语教材的出版直接受大学英语教学指导文件的影响,这一点从历次大学英语教学指导文件修订及随后的教材出版情况便可得以印证。大学英语教学指导文件直接决定了大学英语教材的出版方向,也直接带动了大学英语教学的转向。

大学英语教学多样化转向之争

大学英语教学经历了数次转向,其中最为重要的是大学英语教学目标的转向以及教学内容的转向。大学英语教学的这两个转向,无一例外地体现在最近四次大学英语教学指导文件的修订中。

关于大学英语教学目标转向,20世纪90年代末,围绕到底是突出阅读能力,还是加强听说交际能力培养,就曾有过较大争议。《中国青年报》甚至在1999年3月分别以《英语教学是壶烧不开的温水》和《给这壶烧不开的温水加把柴——广大师生热切盼望英语教学改革》为题两度发文,并于同年4月举行座谈会,讨论大学英语教学问题。大学英语教学曾明确“阅读为第一层次要求”,把“培养学生具有较强的阅读能力”放在重要位置。直到2004年《大学英语课程教学要求》(以下简称《教学要求》)的试行,大学英语教学转向听说优先,强调加强听说教学;而到2014年《大学英语教学指南》(以下简称《教学指南》)又索性取消听说优先,放弃了对学生听说能力的特别要求。

在大学英语教学内容方面,《教学指南》以前的指导文件的历次修订都是重点关注形式,未从根本上触及内容核心,没有意识到通用英语已经无法满足新世纪新时代大学英语教学的需要,缺乏对学生思辨能力和学术修养的培养。进入21世纪以来,通用英语和专门用途英语之争最为突出,其本质是大学英语教学多样化转向之争,带来的直接结果是通用英语、专门用途英语和跨文化交际课程三足鼎立的局面,历史性地扩充和丰富了大学英语教学内容,顺应了新时期国家战略和人才培养的需求。

其实在大学英语教育教学界，通用英语和专门用途英语之争已历经十几年。早在 2006 年，蔡基刚就指出“专门用途英语教学将是我国大学英语教学的发展方向”。在经过多年的积极呼吁以及调研实践之后，越来越多的大学英语教育界的专家学者及一线大学英语教师意识到以往大学英语教学内容的缺陷，2014 年专门用途英语正式进入《教学指南》，作为与通用英语和跨文化交际英语并列的大学英语课程之一，实现了大学英语教学内容的突破。

大学英语教材出版现状及趋势

大学英语教学内容的转向在大学英语教材的编写出版中也得到了充分的体现。2014 年，根据《国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010—2020 年）》和教育部《关于全面提高高等教育质量的若干意见》等文件的精神，高等学校大学外语教学指导委员会完成制定的《教学指南》，将大学英语分为通用英语、专门用途英语和跨文化交际三类课程，极大丰富了大学英语课程的教学内容。这一阶段大学英语教材的出版也空前繁荣，除了依然占主导地位的通用英语类教材，更有异军突起的专门用途英语和跨文化交际英语类大学英语教材，其中具有代表性和前瞻性的大学英语教材包括 2012 年外语教学与研究出版社出版的由蔡基刚等主编的高等学校专门用途英语（ESP）系列教材《学术英语（人文）》《学术英语（理工）》等，以及中国人民大学出版社的《大学英语学术写作基础》。

而自 2014 年《教学指南》完成制定始，专门用途英语类大学英语教材的出版如雨后春笋，仅 2014 年就有外语教学与研究出版社、上海外语教育出版社、高等教育出版社、上海交通大学出版社、东华大学出版社、复旦大学出版社、浙江大学出版社、西北工业大学出版社等涉足其中，内容涵盖学术英语阅读、写作、视听说等。2015 年之后，专门用途英语类大学英语教材在内容方面进一步拓展，延伸到学术英语讲座、演讲、翻译等，如上海外语教育出版社《学术英语讲座》《学术英语演讲》，上海大学出版社《通用学术英语翻译教程》，并且有更多的大学出版社加入其中，新增包括清华大学出版社、北京交通大学出版社、西安交

通大学出版社、西南交通大学出版社、重庆大学出版社等，越来越多的大学出版社参与到专门用途英语类大学英语校本教材的出版。

“后大学英语时代”，我国高校大学英语教学面临诸多挑战。《国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010—2020 年）》提出“培养大批具有国际视野、通晓国际规则、能够参与国际事务和国际竞争的国际化人才”，这就要求大学英语教学及时转向，把教学重点从单一的只注重传统的通用英语转向可选择的提高类的专门用途英语教学，以顺应新形势的要求。层次和条件许可的高校可以用专门用途英语教材替代通用英语教材，也可以把学术英语、跨文化交流英语等作为后续课程教材使用等，避免“千校一面”的同质化发展。大学英语教材的出版也需根据高校所处地区学生英语层次及教学条件有所区别，各大出版社应抓住时机，配合高校大学英语教育研究人员、一线教师研制开发基础类、通用类、提高类等不同级别层次、适合不同高校及学生需求的专门用途英语教材。

（本文系南通大学 2016 年度高等教育研究立项课题“大学英语四级口试改革应对——基于微课的教学模式研究与实践”（2016GJ010）、南通大学外国语学院教学与学术研究课题“大学英语教学示范课研究、设计与录制”（201603）、2017 年度南通大学教材建设立项课题“学术英语基础（理工）”（201709）阶段性成果）

（作者单位：南通大学外国语学院）

http://glos.cssn.cn/yyx/yyx_yyxsd/201804/t20180403_3897372.shtml

【来源：中国社会科学网 发布时间：2018-04-03】